

華埠千人宴賀中國國慶70周年

【明報專訊】為慶祝中華人民共和國成立70周年，溫哥華中華會館聯合大溫僑團及社會各界，並邀請加國政要，昨日在華埠舉辦慶典活動（見另稿）及千人晚宴。



主辦單位邀請嘉賓上台進行鳴炮儀式。(李安迪攝)

晚宴有過千人出席，其中包括中國駐溫哥華總領事佟曉玲、加拿大國防部長石俊（Harjit Sajjan）、聯邦參議員馬丁（Yonah Martin）、卑詩省就業、貿易及科技廳長賴賜淳（Bruce Ralston）、貿易省務廳長周炯華和市議員楊瑞蘭（Sarah Kirby-Yung）等三級政府代表，以及香港經貿辦

事處駐加西首席專員黃潔玲。晚宴在所有嘉賓入席後，一同起立，分別合唱加中兩國國歌。其後主辦單位邀請多個來賓上台進行鳴炮儀式，其後有醒獅表演。佟曉玲表示，中國在自成立到如今70年，穩居第二大經濟體，成為了全球第一大工業製造國，



姚崇英（左1）、賴賜淳（左2）、石俊（左3）、佟曉玲（右3）和馬丁（右2）一同在醒獅之間展開「國泰民安」和「風調雨順」對聯。(李安迪攝)

貨物貿易國和外匯儲備國，都是值得驕傲的。溫哥華中華會館理事長姚崇英在致辭時指，作為一個香港來的中國移民，他為中國今時今日的進步和發展，感到非常驕傲。他亦稱，自1997年回歸中國以來，香港一直是中國一國兩制的特區，是中國不可分割的一部分

，並藉著周年慶祝這機會，代表中華會館表示，強烈地支持香港政府依照法律恢復香港秩序，並譴責任何暴力行為。賴賜淳也在致辭時表示，加拿大政府在1947年開始讓華僑享有投票權，而聯邦大選近在咫尺，希望看到華僑國民踴躍投票。

世界象棋錦標賽 下月列市開打

【明報專訊】由世界象棋聯合會主辦的「魔力紅盃」第十六屆世界象棋錦標賽將於10月7日至11日在列治文市的 Executive Hotel Vancouver Airport 舉行，比賽分為男子組、女子組及青少年U16及U12組，來自世界各地的象棋好手將齊聚一堂，爭奪名次。該項比賽總獎金達4.2萬元。

該錦標賽的由加拿大象棋聯合會承辦，優仕智能科技有限公司贊助。主辦方指出，該項比賽是按照「世界象棋規則」比賽，男子個人比賽採用「積分編制賽9輪」，在第8輪結束後的前兩名，將進行冠軍決賽，其他棋手則是進行第9輪的積分編制賽。

主辦方指出，男子比賽部分為男子個人及非華裔裔個人組，也就是非華裔及越裔的男子歸為一組。「魔力紅盃」世界象棋錦標賽將於10月7日舉辦第一輪比賽，冠軍賽及第9輪比賽於10月11日舉行，地點在列治文 Executive Hotel Vancouver Airport 酒店。

中國70歲慶典 70頭醒獅起舞助興



「歌唱祖國」的大合唱。(李安迪攝)



70頭醒獅起舞。(李安迪攝)



醒獅圍著觀眾起舞。(李安迪攝)

【明報專訊】溫哥華中華會館聯合僑團暨各界，昨日舉行中華人民共和國成立70周年盛大慶典，慶典活動包括嘉賓致辭、醒獅匯舞和多場充滿中國文化色彩的文藝表演。

原定在溫哥華華埠勞工紀念廣場舉行的慶典，因天雨改在大溫哥華中華文化中心舉行。中國駐溫哥華總領事佟曉玲、溫哥華中華會館理事長姚崇英與僑團代表一起出席。

佟曉玲稱，很高興看到有2000多僑胞們出席慶典，一同慶祝中華人民共和國成立70周年。她亦就香港局勢發表聲明指，中國保持堅定和鮮明的立場，繼續捍衛祖國的領土完整及主權，並強調中國的每寸土地都不能分出去。

隨著嘉賓致辭後，70頭醒獅陸續上台起舞，與到場嘉賓及觀眾一同慶祝，姚崇英表示，中華人民共和國成立70周年的意義非常重大，而醒獅象徵著勇猛、正直，所以安排70頭醒獅助慶周年紀念非常合適。

大溫地區天氣預測

今天	9/24 (二)	9/25 (三)	9/26 (四)
雨	雨	雨	晴間雲
12-14°C	12-18°C	10-14°C	9-15°C

世界部分城市天氣預測

城市	溫度(°C)	概況
卡加利	8-18	晴間雲
愛蒙頓	8-16	晴間雲
溫尼辟	13-23	晴
多倫多	15-22	雨
渥太華	14-23	雨
滿地可	16-23	雨
三藩市	14-25	晴間雲
洛杉磯	18-28	晴
紐約	20-32	晴間雲
香港	24-28	晴間雲
台北	22-28	雲
北京	17-32	晴
上海	17-27	晴間雲
廣州	22-32	晴間雲
新加坡	26-31	雨
東京	20-31	雲
悉尼	9-21	晴間雲
倫敦	14-21	雨

Georgia酒店勞資談不攏 逾200僱員罷工

【明報專訊】Hotel Georgia 勞資談判前晚破裂，超過200名員工於昨日開始罷工。目前屬於同一工會的其他3間酒店員工，包括 Hyatt Regency, Westin Bayshore 及 Pinnacle Harbourfront，也已經在上周罷工。

這4間酒店的員工全屬 UNIT HERE Local 40 工會的成員，工會說，這些酒店員工已有8個月的時間無合約。工會發言人帕瓦（Sharan Pawa）指出，

Hotel Georgia 的僱主與勞方會在周六就合約問題繼續協商，但後來談判破裂。她說，僱主提出合約草案，但勞工無法接受，所以決定開始罷工。

加入罷工的酒店員工包括前台工作人員、客房服務員、廚師以及其他工作人員。

帕瓦說，員工認為他們的付出與所得到的不符，他們對僱主的不滿包括工作安全、職位保障，工作量合理等方面。



Hotel Georgia 的員工加入罷工行列。(推特照片)

Hotel Georgia 是被加拿大及美國有關商業雜誌評為第一的商務酒店。



總店：現已開幕 #128-8180 No. 2 Road, Richmond (Blundell Centre)
分店：#110-8231 Cambie Road, Richmond (Aberdeen 時代坊商場對面)
分店：現已開幕 5405 West Blvd., Vancouver (Point Grey Secondary 對面)
分店：5276 Grimmer St., Burnaby (Royal Oak & Grimmer 交接處)
營業時間 列治文總店：9:30AM-6:30PM (七天)，分店：10AM-6PM (七天) 溫哥華/本拿比分店：10AM-6PM (週一至六，週日公休)

604-270-7831
604-270-1838
604-261-7838
604-430-5520

本公司只售純天然產品 (最大 GMP 藥廠)
快遞包裹，代為裝箱服務，
中 / 港 / 台 郵遞包裹免稅，快捷又方便



買3送1 最新 高纖美 利便 去脂 素食膠囊 更新配方 加強效力

Aloe Cleanse 60 Vegetarian Capsules
Vegetarian Capsules (Original formula)

減肥去脂、消除便秘、腸胃不適、消化不良、脹氣、胃炎、胃潰瘍、胃痛、大腸癌、直腸癌、粉刺、痤瘡、面皰

【概述】蘆薈膠囊是從新鮮的蘆薈中提取它有效物質，去蕪純菁提純制作而成，主要成份是蘆薈素。利用生物科技製成的一種活性凍乾粉末物質。蘆薈膠囊對於臉上油脂溢出和粉刺暗瘡特別有效，以及皮膚缺少彈性和長皺紋的女性、肥胖和便秘的患者，同樣可以服用蘆薈膠囊來進行身體的調理。蘆薈含有蘆薈素以及豐富的營養物質。具有殺菌抗炎、美容護膚、強心活血、抗衰老等功效。蘆薈是古今中外治療便秘最有效的良藥。即使便秘痼疾者，服用後，也能在 8-12 小時內通便。

本品為蘆薈複方膠囊，除了能清熱通便外，還可防治胃炎、胃潰瘍、結腸炎、美容養顏、加強頭髮光澤、抑制頭皮屑的形成，起到良好的效果。

【成份】每顆濃縮精 Extract：
蘆薈 (Aloe Vera)、柑橘皮 (Orange Peel)、小茴香 (Fennel Seed)、藥蜀葵 (Marshmallow)、西梅 (Pitted Prune)、薑 (Ginger Root)、洋車前子 (Psyllium Husk)。

【優點】本品為天然製劑，無添加瀉藥，無任何副作用，可長期服用。

Made in Canada
NPN 80048113

買3送1 腎病的救星 腎泌健 藥用植物濃縮精素食膠囊

Kidney-Force Herb Extract 120 Vegetarian Capsules

慢性腎炎、腎衰竭、尿毒症、腎功能不全、高血壓、浮腫、蛋白尿、血尿、排尿困難、腹瀉、乏力、失眠

草本植物 (中藥方) 治療腎衰竭、腎功能不全，可以有有效的降低肌酐指數，對於提高患者機體素質，治療比率很理想。

【概述】腎病臨床表現全身怕寒、無力、浮腫、思睡、四肢冰冷、痰多、噁心嘔吐、尿少、口臭異味等等。本品的藥理作用機轉為「活血化癥」和「運化脾胃」等路徑的配方。首先是將患者機體內的毒素完全清除乾淨，然後再對其進行體質調整，以達到內外兼治的療效。通過調理和改善患者的脾胃，可以有效緩解患者出現的失眠、厭食、噁心嘔吐以及便秘等症狀，並能增強體質，最重要是能恢復因腎病出現的內分泌失調和代謝功能紊亂等多重病症，既不會破壞患者的食慾，亦無副作用，而且還可以根本治療腎病，尤其是免疫力較低和體質虛弱的患者。總之：中藥方治腎病效果好，並能固本調和陰陽虧虛。

【成份】每顆濃縮精 Extract (4:1), (5:1), (10:1)
葶麻根、熊果葉、牛蒡、蓮子、黃柏、玉米鬚、水芝仙、丹參、山藥。

【優點】本品為天然濃縮精製劑，藥性溫和，無任何副作用，可長期服用。

Made in Canada
NPN 80073343